

Enamelast® Fluoride Varnish

5% Sodium Fluoride – Syringe Delivery

Description:
Enamelast® Fluoride Varnish is a flavored, xylitol-sweetened 5% sodium fluoride in a resin carrier delivered in a 1.2mL syringe.

Indications for Use:
Enamelast® Fluoride Varnish is a 5% sodium fluoride in a varnish carrier which produces a mechanical occlusion of the dentinal tubules in the treatment of tooth hypersensitivity.

Directions for Use:

1. Thoroughly brush teeth, rubber cup polish or wipe teeth with gauze prior to placement.
2. When applying directly from the 1.2mL syringe, remove the cap and securely attach the SoftEZ delivery tip (sold separately).
3. Verify flow prior to applying intraorally.

NOTE: Enamelast can also be placed on the back of the clinician's gloved hand or in a dappen dish and applied with a standard brush (sold separately).

4. Lightly dry area to be treated.
5. Apply a thin smooth layer to as many dry tooth surfaces as possible using a painting motion.

NOTE:

- Enamelast sets when it contacts with water or saliva. Allow cheeks, lips and saliva to contact teeth or gently flow cool water over the teeth. For esthetic reasons, encourage patients not to "lick" teeth for a few minutes after placement.
- Patients should avoid brushing, flossing and chewing hard foods and hot foods for 4-6 hours after treatment.

Enamelast® Fluoride Varnish will begin to flake off with each brushing.

Precautions and Warnings:

1. Carefully read and understand all instructions before using.
2. Do not use more than 1/2 of the 1.2mL syringe of fluoride varnish per patient per application.
3. Store at room temperature.
4. Verify flow prior to applying intraorally. If resistance is met, replace tip and re-check. Use only recommended tips.
5. Do not remove cap until ready to use.
6. Patient, clinician and assistant must wear protective eyewear when using this product.
7. Do not use on patients with ulcerative gingivitis or stomatitis.
8. Do not use with other topical fluoride treatments the same day and instruct patient to refrain from using oral fluoride supplements for 4 (four) days after treatment.
9. Do not use on patients with a known sensitivity to ingredients including colophony (kolophonium) and/rosin. If allergic reaction, dermatitis or rash develops, consult a physician.
10. In rare instances, edematous swelling has been reported after extensive fluoride varnish treatment and dyspnea has been reported in asthmatic children.
11. Some patients may experience nausea after application. If nausea persists, thoroughly brush to remove the varnish film.
12. Syringe tips are for single use only, to avoid cross-contamination.
13. The pre-filled syringes can be used repeatedly. During use, they have to be protected by Syringe Covers. After use, remove and dispose the Syringe Cover, together with the syringe tip. Re-cap syringe with the Luer Lock Cap and disinfect the syringe with a disinfecting agent, suitable for medical devices, which has no protein-fixing effect.
14. Dispose of tips and empty syringes properly.
15. Keep out of reach of children.
16. For professional use only.

NOTE: For MSDS and additional information about using Enamelast® Fluoride Varnish and other related products, please go to www.ultradent.com

Enamelast® Barniz de Fluoruro

5% de Fluoruro de Sodio – Dispensado en Jeringa

Descripción:
El Barniz Fluorado Enamelast® es fluoruro de sodio al 5% saborizado y endulzado con xilitol, en un vehículo de resina, dispensado en una jeringa de 1,2 ml.

Indicaciones de uso
El Barniz de Fluoruro Enamelast® es fluoruro de sodio en un vehículo de barniz que genera una oclusión químico-mecánica de los túbulos dentinarios durante el tratamiento de la hipersensibilidad dental.

Instrucciones de uso:

1. Antes de la colocación, cepille los dientes, píjales con una copa de goma o limpielos con una gasa.
2. Cuando lo aplique directamente desde la jeringa de 1,2 ml, retire la tapa y enrosque firmemente la punta SoftEz (venta por separado).
3. Verifique el flujo antes de aplicarlo intraoralmente.

NOTA: Enamelast puede colocarse también en el dorso de la mano enguandada del clínico o en un vaso vassen y aplicarse con un cepillo estándar (venta por separado).

4. Seque levemente la zona a ser tratada.
5. Aplique una capa fina y ligera en tantas superficies dentales secas como sea posible, utilizando un movimiento de pincelado.

NOTA:

- Enamelast endurece al entrar en contacto con agua o saliva. Permita que las mejillas, los labios o la saliva contacten los dientes o dispense suavemente agua fresca sobre los mismos. Por razones estéticas, indique a los pacientes a que NO "taman" sus dientes durante algunos minutos después de la colocación.
- Los pacientes deberán evitar el cepillado, el hilo dental y masificar comidas sólidas, pegajosas y calientes por las 4-6 horas posteriores al tratamiento. El Barniz de Fluoruro Enamelast® comenzará a descascararse con cada cepillado.

Precauciones y Advertencias:

1. Lea cuidadosamente y comprenda todas las instrucciones antes de utilizar.
2. No utilice más de ½ jeringa de 1,2 ml de barniz de fluoruro por paciente y por aplicación.
3. Almacene a temperatura ambiente.
4. Verifique el flujo antes de aplicar intraoralmente. De sentir resistencia, reemplace la punta y vuelva a controlar. Utilice sólo las puntas recomendadas.
5. No retire la tapa hasta el mismo momento de utilizarlo.
6. El paciente el clínico y su asistente deben utilizar protección ocular cuando utilicen este producto.
7. No utilice en pacientes con gingivitis o estomatitis ulcerativa.
8. No utilice conjuntamente con otros tratamientos tópicos de fluoruro el mismo día, e instruya al paciente para que no tome suplementos fluorados orales dentro los 4 (cuatro) días siguientes al tratamiento.
9. No utilice en pacientes con sensibilidad conocida hacia los ingredientes, incluyendo colofonios y/rosina. De surgir una reacción alérgica, dermatitis o un sarpullido, consulte al médico.
10. En raras instancias se ha reportado tumefacción edematosa después de tratamientos prolongados con barnices de flúor, así como dispepsia en niños asmáticos.
11. Algunos pacientes pueden experimentar náuseas después de la aplicación. Si las náuseas persisten, cepille conjuntamente para remover la película de barniz.
12. Las puntas de las jeringas son para un solo uso, para evitar la contaminación cruzada.
13. Las jeringas prefabricadas de 1,2 ml pueden utilizarse repetidamente. Durante el uso deben ser protegidas por las Fundas para Jeringas (Syringe Covers). Después del uso, retire y descarte la Jeringa junto con la punta de la jeringa. Vuelva a tapar la jeringa con la tapa Luer Lock y desinféctela con un agente desinfectante adecuado para dispositivos médicos, que no tenga efecto de fijación de proteínas.
14. Descarte adecuadamente las puntas y las jeringas vacías.
15. Mantenga fuera del alcance de los niños.
16. Sólo para uso profesional.

NOTA: Por la HDSM (MSDS) e información adicional sobre el uso del Barniz de Fluoruro Enamelast® y otros productos relacionados, por favor visite www.ultradent.com

Enamelast® Fluoridlack

5 % Natriumfluorid – Spritzen-Reihe

Beschreibung:
Enamelast® Fluoridlack ist ein aromatisiertes, mit Xylitol gesüßtes 5 % Natriumfluorid in einem Kunststoffspray. Er wird in einer 1,2 ml Spritze geliefert.

Anwendungsbereich:
Enamelast® Fluoridlack enthält 5 % Natriumfluorid in einem Kunststoffspray zur Behandlung von hypersensiblen Zähnen. Der Lack führt zu einem mechanisch/chemischen Verschluss der Dentintubuli.

Gebrauchsanweisung:

1. Vor dem Auftragen die Zähne gründlich putzen, mit einem Gummikehlchen polieren oder mit Gaze abwischen.
2. Wenn Sie direkt aus der 1,2 ml Spritze auftragen, entfernen Sie die Kappe und drehen Sie einen SoftZ-Tip (separat erhältlich) fest auf.
3. Stellen Sie den korrekten Material-Fluss sicher, bevor Sie intraoral arbeiten.

HINWEIS: Enamelast kann auch vom behandelnden Handwerker des Zähners oder aus einem Dappling mit einem Standard-Bürstchen (separat erhältlich) aufgetragen werden.

4. Trocknen Sie den zu behandelnden Bereich leicht.

5. Bringen Sie mit einer streichenden Bewegung eine dünne, gleichmäßige Lage auf so viele trockene Zahn-Öberflächen wie möglich auf.

HINWEIS:

- Enamelast bindet ab, sobald es mit Wasser oder Speichel in Kontakt kommt. Lassen Sie die Wangen, Lippen und Speichel von den Zähnen in Kontakt kommen, oder spülen Sie die Zähne samt mit kühlem Wasser. Aus ästhetischen Gründen sollte der Patient sich für ein paar Minuten nach der Behandlung NICHT die Zähne „lecken“.
- Patienten sollten Bürsten, Zahnschmelz und das Kauen von hartem, klebrigem und heißen Speisen für 4-6 Stunden nach der Behandlung vermeiden. Enamelast® Fluoridlack beginnt mit jedem Bürsten abzubauen.

Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen:

1. Vor der Anwendung müssen alle Anweisungen gelesen und verstanden werden.
2. Verwenden Sie nicht mehr als die Hälfte einer 1,2 ml Spritze Fluoridlack pro Patient und Anwendung.
3. Bei Raumtemperatur lagern.
4. Stellen Sie den korrekten Fluss sicher, bevor Sie intraoral arbeiten. Wenn Sie Widerstand spüren, ersetzen Sie die Kappe. Die Spritzenansätze und prüfen Sie nochmals. Setzen Sie nur die empfohlenen Spritzenansätze ein.
5. Entfernen Sie die Kappe nicht, bevor Sie bereit zur Anwendung sind.
6. Patient, Behandler und Assistenz müssen Schutzbrillen während des Einsatzes dieses Produktes tragen.
7. Nicht bei Patienten verwenden, die einer ulzerativen Gingivitis oder Stomatitis leiden.
8. Nicht mit anderen topischen Fluoridbehandlungen am gleichen Tag kombinieren. Weisen Sie den Patienten darauf hin, keine oralen Fluorid-Ergänzungsmittel für 4 (vier) Tage nach der Behandlung einzunehmen.
9. Nicht bei Patienten verwenden, bei denen eine Sensibilität auf Inhaltsstoffe wie Kolophonium / Kunstharze bekannt ist. Falls allergische Reaktionen, Dermatitis oder ein Hautausschlag auftreten, suchen Sie einen Arzt auf.
10. In seltenen Fällen wurde eine ödematöse Schwellung nach einer ausgedehnten Behandlung mit Fluoridlack beobachtet, ebenso wie eine Atemnot bei asthmatischen Kindern.
11. Nach der Anwendung kann es bei einigen Patienten zu Übelkeit kommen. Falls die Übelkeit anhält, gründlich büsten, um den Lackfilm zu entfernen.
12. Zur Vermeidung einer Kreuzkontamination sind die Spritzenansätze Einzelpackung.
13. Die vorgefüllten 1,2 ml Spritzen können mehrfach verwendet werden. Während der Verwendung müssen sie mit Spritzenhülzen geschützt werden. Nach der Benutzung Spritzenhülzen entfernen und zusammen mit dem Spritzenansatz entsorgen. Verschließen Sie die Spritze wieder mit einer Luert-Lock-Kappe und desinfizieren Sie die Spritze mit einem Bleichmittelsinfektionsmittel, das für Mehrfachverwendung geeignet ist und keine proteinförmigen Eigenschaften hat.
14. Entsorgen Sie benutzte Spritzenansätze und leere Spritzen sachgerecht.
15. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
16. Nur zur zahnärztlichen Anwendung.

HINWEIS: Materialsicherheitsdatenblätter und zusätzliche Informationen über den Einsatz von Enamelast® Fluoridlack oder anderen zusammenhängenden Produkten finden Sie auf www.ultradent.com.

DE **Vernis Enamelast® au fluorure**
FR **Fluorure de sodium à 5% - Application par seringue**

Description:
Le vernis fluorure Enamelast® est un fluorure de sodium à 5% au xylitol contenu dans une base résine qui s'applique à l'aide d'une seringue de 1,2 ml.

Indications Cliniques:
Le vernis fluorure Enamelast® est un fluorure de sodium à 5% contenu dans une base résine qui produit une occlusion mécanique/chimique des tubulés dentinaires lors du traitement de l'hypersensibilité dentaire.

Mode d'emploi:

1. Brossez les dents soigneusement, polissez-les avec une cupule en caoutchouc ou essayez-les avec une gaze avant l'application.
2. Lors d'une application directe à partir de la seringue de 1,2 ml enlevez le capuchon et fixez-y solidement l'embout d'application Sotitz (vendu séparément).
3. Vérifiez l'écoulement du matériau avant de l'appliquer en bouche.

NOTE : Enamelast peut également être placé dans un godet et appliqué à l'aide d'un pinceau standard (vendu séparément).

4. Séchez légèrement la zone à traiter.
5. Appliquez une fine couche lisse sur autant de surfaces dentaires sèches que possible en utilisant un mouvement de peinture.

NOTE :

- Enamelast prend quand il entre en contact avec de l'eau ou de la salive. Laissez les joues, les lèvres et la salive entrer en contact avec les dents ou faîtes couler un doux débit d'eau fraîche sur les dents. Pour des raisons esthétiques, encouragez les patients à ne pas "lécher" les dents pendant quelques minutes après le placement.
- Les patients doivent éviter le brossage, le fil dentaire et de mâcher des aliments durs, collants et chauds entre 4 et 6 heures après le traitement. Le vernis Enamelast® au fluorure commencera à disparaître après chaque brossage.

Précautions et avertissements:

1. Lisez et comprenez toutes les instructions avant d'utiliser le produit.
2. Utilisez pas plus de la moitié de la seringue de 1,2 ml de vernis au fluorure par patient et par application.
3. Entourez à température ambiante.
4. Vérifiez l'écoulement du matériau avant de l'appliquer en bouche. En cas de résistance, remplacez l'embout et contrôlez. Utilisez que les embouts recommandés.
5. N'enlevez pas le capuchon jusqu'au moment de l'utilisation.
6. Le patient, le clinicien et son assistant doivent porter des lunettes de protection lors de l'utilisation de ce produit.
7. Ne pas utiliser sur des patients ayant une gingivite ulcéreuse ou une stomatite.
8. N'utilisez pas d'autres traitements topiques au fluorure le même jour et instruez des patients de s'abstenir de prendre des suppléments fluorés par voie orale pendant 4 (quatre) jours après le traitement.
9. Ne pas utiliser chez des patients présentant une sensibilité connue aux ingrédients, y compris la colophane (Kolophonium). Si une réaction allergique, une dermatite ou une éruption cutanée se développent, consultez un médecin.
10. Dans de rares cas, un gonflement oedémateux a été rapporté après un traitement intensif au vernis fluoré et une dyspnée a été rapportée chez les enfants asthmatiques.
11. Certains patients peuvent souffrir de nausées après l'application. Si la nausée persiste, brossez soigneusement pour enlever le film du vernis.
12. Les embouts de seringues sont destinés à une utilisation unique pour éviter la contamination croisée.
13. Les seringues pré-remplies de 1,2 ml peuvent être utilisées de façon répétée. Pendant l'utilisation, elles doivent être protégées par des gants. Après utilisation, enlevez et jetez la gaine protectrice et l'embout. Rebouchez la seringue avec le capuchon Luer Lock et désinfectez-la avec un désinfectant adapté aux appareils médicaux aux normes.
14. Jetez les embouts et les seringues vides de façon appropriée.
15. Tenir hors de portée des enfants.
16. Destiné à un usage professionnel uniquement.

NOTE : Pour la FDS et des informations supplémentaires concernant l'utilisation du vernis Enamelast® au fluorure et autres produits connexes, veuillez visiter www.ultradent.com

Enamelast® fluoridelak
5% natriumfluoride – spuitapplicatie

Beschrijving:
Enamelast® fluoridelak is een gearomatiseerd, met xylitol gezoet 5%-natriumfluoride in een kunststofdrager, die wordt afgegeven met een 1.2mL-spuut.
Indicaties voor gebruik:
Enamelast® fluoridelak bevat 5% natriumfluoride in een lak-drager waarmee een mechanische/chemische afbinding van de dentinekanalities tot stand wordt gebracht voor de behandeling van overgevoelige tanden.

Gebruiksaanwijzing:
1. Borstel de tanden grondig, polijst de tanden met een rubberen cup of vleg de tanden af met een gaasje voordat u de lak aanbrengt.
2. Als u de lak direct uit de 1,2 ml spuit aanbrengt, verwijdt u de dop en maakt u de SoftZ-afgiffet (apart verkrijgbaar) goed vast.
3. Controleer de flow voordat u het intraoraal gebruikt.
NB: Enamelast kan ook op de achterkant van de handschoen van de tandarts worden geplaatst of in een dappenglasje en met een standaardborstel (apart verkrijgbaar) worden aangebracht.
4. Droog de te behandelen plaatsen lichtjes.
5. Breng een dunne, gladdes laag aan op de droge tandoppervlakken en in een schilderbeweging.
NB:
• Enamelast hardt uit als het met water of speeksel in contact komt. Geef de wangen, lippen en het speeksel de kans om contact te maken met de tanden of giet voorzichtig koud water over de tanden. Om esthetische redenen moeten patiënten worden aangemoedigd hun tanden NIET te likken gedurende enkele minuten na aanbrengen.
• Patiënten moeten 4-6 uur na de behandeling hun tanden niet poetsen, flossen, op hard voedsel kauwen of hete vloeistoffen drinken. Enamelast® fluoridelak zal geleidelijk verdwijnen telkens als u uw tanden poetst.

Waaruschuwingen en voorzorgsmaatregelen:
1. Lees en begrijp alle instructies zorgvuldig voordat u het product gebruikt.
2. Gebruik niet meer dan de helft van de 1,2 mL spuit met fluoridelak per patiënt per toepassing.
3. Bij kamertemperatuur bewaren.
4. Controleer de stroming voordat u het intraoraal gebruikt. Als u versleten voel, vervang u de tip en controleer u opnieuw. Gebruik uitsluitend aanbrengend materiaal.
5. Verwijder de dop pas net vóór gebruik.
6. Patiënt, arts en assistent moeten een veiligheidsbril dragen tijdens het gebruik van dit product.
7. Niet gebruiken bij patiënten met ulceratieve gingivitis of stomatitis.
8. Niet gebruiken samen met andere topische fluoridebehandelingen op dezelfde dag en de patiënt instrueren gedurende 4 (vier) dagen na de behandeling geen orale fluoridesupplementen te gebruiken.
9. Niet gebruiken bij patiënten van wie bekend is dat zij gevoelig zijn voor de bestanddelen, waaronder colofonium (colofonium), van het spuit, worden veroorzaakt door een arts bij een allergische reactie, dermatitis of huiduitslag.
10. In zeldzame gevallen zijn oedeemateuze zwellingen gemeld na extensieve behandeling met fluoridelak en dyspneu is gemeld bij astmatische kinderen.
11. Bij sommige patiënten kan na het aanbrengen misselijkheid ontstaan. Als de misselijkheid aanhoudt, borstel de laklaag er dan grondig af.
12. Spuitpist zijn uitsluitend bedoeld voor eenmalig gebruik om kruisbesmetting te voorkomen.
13. De voorgevulde 1,2 mL spuiten kunnen herhaaldelijk worden gebruikt. Tijdens het gebruik moeten ze worden beschermd met spuitdoppen. Na het gebruik moet de spuitdop, samen met de spuitling, worden verwijderd en weggegooid. Doe de Luer Lock-dop weer op de spuit en desinfecteer de spuit met een desinfectiemiddel dat geschikt is voor medische hulpmiddelen en geen ethanolachtig effect heeft.
14. Gooi gebruikte pisten in lege spuiten op de juiste manier weg.
15. Buiten bereik van kinderen houden.
16. Uitsluitend voor professioneel gebruik.
NB: Het veiligheidsinformatieblad (MSDS) en aanvullende informatie over het gebruik van Enamelast® fluoridelak en

NL Enamelast® Fluoride Varnish

Fluoruro di sodio al 5% - in siringa

Descrizione:
Enamelast® Fluoride Varnish è una lacca al 5% di fluoruro di sodio in una resina veicolante, aromatizzata e dolcificata con xilitolo, confezionata in siringa da 1,2 ml.

Indicazioni per l'uso:
Enamelast® Fluoride Varnish lacca al 5% di fluoruro di sodio in una resina veicolante, è indicata prevalentemente per il trattamento dell'ipersensibilità dentale grazie alla sua spiccata proprietà di chiudere i tubuli dentinali in modo meccanico e chimico.

Istruzioni per l'uso:

1. Prima del trattamento, lucidare accuratamente i denti con uno spazzolino o una cospetta di gomma oppure pulire i denti con una garza.
2. Per l'applicazione diretta sulla lacca con la siringa da 1,2 ml, rimuovere il cappuccio e inserire saldamente il puntale di erogazione SoftEz (venduto separatamente).
3. Prima dell'applicazione intraorale verificare il flusso del materiale.

NOTA: Enamelast può anche essere messa sul dorso della mano inguantata dell'operatore oppure in un vasetto dappen e applicato con uno spazzolino standard (venduto separatamente).

4. Asciugare leggermente l'area da trattare.
5. Applicare uno strato sottile e omogeneo sulle superfici dentali asciutte, distribuendo il prodotto in maniera uniforme.

NOTA:

- Enamelast indurisce a contatto con acqua o saliva. Permettere a giunzione, labbra e saliva di entrare in contatto con i denti o spruzzare delicatamente dell'acqua fredda sui denti. Per ragioni estetiche invitare i pazienti a NON passare la lingua sui denti per qualche minuto dopo l'applicazione.
- Si consiglia ai pazienti di non spazzolare i denti, non passare il filo interdentale e non masticare cibo solido, appiccicoso o caldo nelle 4-6 ore successive al trattamento. Enamelast® Fluoride Varnish si assottiglia progressivamente ad ogni spazzolamento dei denti.

Precauzioni e avvertenze:

1. Leggere attentamente e capire tutte le istruzioni prima dell'utilizzo.
2. Non utilizzare più di metà siringa da 1,2 ml di lacca al fluoro per singola applicazione su paziente.
3. Conservare a temperatura ambiente.
4. Prima dell'applicazione intraorale verificare il flusso del materiale. In presenza di resistenza, sostituire il puntale e riprovare. Usare solo puntuali consigiliati.
5. Non rimuovere il cappuccio fino al momento dell'uso.
6. Durante l'assistenza di questo prodotto il paziente, il dentista e l'igienista/assistente devono indossare occhiali protettivi.
7. Non utilizzare su pazienti con gengivite ulcerosa o stomatite.
8. Non eseguire nelle stesse giornate altri trattamenti topici al fluoro e informare il paziente di non assumere altri integratori al fluoro per via orale nei 4 (quattro) giorni successivi al trattamento.
9. Non utilizzare in pazienti con sensibilità nota a ingredienti come: tofofonia (resina). Se insorgono reazioni allergiche, dermatiti o eruzioni cutanee consultare un medico.
10. Raramente, sono stati riportati casi di edema dopo trattamento esteso con la lacca al fluoro e casi di dispnea in bambini affetti da asma.
11. Dopo l'applicazione, alcuni pazienti possono avvertire nausea. Se la nausea persiste, spazzolare accuratamente i denti per rimuovere la pellicola di lacca.
12. I puntali delle siringhe sono esclusivamente monouso, per evitare la contaminazione crociata.
13. Le siringhe preimprete da 1,2 ml possono essere utilizzate più volte. Durante l'uso, devono essere protette con le speciali guaine. Dopo l'uso, rimuovere e smaltire la guaina di protezione al puntale della siringa. Richiedere la siringa con il cappuccio Luer Lock e disinfezzarla con un disinfettante adatto ai dispositivi medicali, che non abbia azione fissante delle proteine.
14. Smaltire correttamente i puntali e le siringhe vuote.
15. Tenere lontano dalla portata dei bambini.
16. Esclusivamente ad uso professionale.

NOTA: Per la scheda di sicurezza del materiale e ulteriori informazioni sull'utilizzo di Enamelast® Fluoride Varnish e altri

Enamelast® Barniz de Fluoruro

5% de Fluoruro de Sodio – Dispensado en Jeringa

Descripción:
El Barniz Fluoruro Enamelast® es fluoruro de sodio al 5% saborizado y endulzado con xilitol, en un vehículo de resina, dispensado en una jeringa de 1.2 ml.

Indicaciones de uso
El Barniz de Fluoruro Enamelast® es fluoruro de sodio en un vehículo de barniz que genera una oclusión químico-mecánica de los tubérculos dentinales durante el tratamiento de la hipersensibilidad dental.

Instrucciones de uso:

1. Antes de la colocación, cepille los dientes, púlalos con una copa de goma o límpiellos con una gasa.
2. Cuando lo aplique directamente desde la jeringa de 1.2 ml, retire la tapa y enrosque firmemente la punta SoftEz (venta por separado).
3. Verifique el flujo antes de aplicarlo intraoralmente.

NOTA: Enamelast puede colocarse también en el dorso de la mano enguantada del clínico o en un vaso vapper y aplicarse con un cepillo estándar (venta por separado).

4. Seque levemente la zona a ser tratada.
5. Aplique una capa fina y ligera en tantas superficies dentales secas como sea posible, utilizando un movimiento de pincelado.

NOTA:

- Enamelast endurece al entrar en contacto con agua o saliva. Evite que las mejillas, los labios o la saliva contacten los dientes después de su aplicación. Evite beber agua fresca sobre los mismos. Por razones estéticas, indique a los pacientes a que NO "taman" sus dientes durante algunos minutos después de la colocación.
- Los pacientes deberán evitar el cepillado, el hilo dental y masillar comidas sólidas, pegajosas y calientes por las 4-6 horas posteriores al tratamiento. El Barniz de Fluoruro Enamelast® comenzará a descascararse con cada cepillado.

Precauciones y Advertencias:

1. Lea cuidadosamente y comprenda todas las instrucciones antes de utilizar.
2. No utilice más de ½ jeringa de 1.2 ml de barniz de fluoruro por paciente y por aplicación.
3. Almacene a temperatura ambiente.
4. Verifique el flujo antes de aplicar intraoralmente. De sentir resistencia, reemplace la punta y vuelva a controlar. Utilice sólo las puntas recomendadas.
5. No retire la tapa hasta el mismo momento de utilizarlo.
6. El paciente, el clínico y su asistente deben utilizar protección ocular cuando utilicen este producto.
7. No utilice en pacientes con gingivitis o estomatitis ulcerativa.
8. No utilice conjuntamente con otros tratamientos tópicos de fluoruro al mismo día, e instruya al paciente para que no tome suplementos fluorados orales durante los 4 (cuatro) días siguientes al tratamiento.
9. No utilice en pacientes con sensibilidad conocida hacia los ingredientes, incluyendo colorantes/rošina. De surgir una reacción alérgica, dermatitis o un sarpullido, consulte al médico.
10. En raras instancias se ha reportado tumefacción edematosa después de tratamientos prolongados con barnices de fluor, así como dispepsia en niños asmáticos.
11. Algunos pacientes pueden experimentar náuseas después de la aplicación. Si las náuseas persisten, cese conjuntamente para remover la película de barniz.
12. Las puntas de las jeringas son para un solo uso, para evitar la contaminación cruzada.
13. Las jeringas predosificadas de 1.2 ml pueden utilizarse repetidamente. Durante el uso deben ser protegidas por las Fundas para Jeringas (Syringe Covers). Después del uso, retire y descarte la Jeringa junto con la punta de la jeringa. Vuelva a tapar la jeringa con la tapa Luer Lock y desinféctela con un desinfectante adecuado para dispositivos médicos, que no tenga efecto de fijación de proteínas.
14. Descarte adecuadamente las puntas y las jeringas vacías.
15. Mantenga fuera del alcance de los niños.
16. Sólo para uso profesional.

NOTA: Por la HSDM (MSDS) e información adicional sobre el uso del Barniz de Fluoruro Enamelast® y otros productos relacionados, por favor visite www.ultradent.com

Verniz de fluoreto Enamelast®
Fluoreto de sódio a 5% – Aplicação com seringa

Descrição:
Verniz de fluoreto Enamelast® é um fluoreto de sódio a 5% com sabor, adocado com xilitol numa suspensão de resina para aplicação com seringa de 1,2 mL.

Indicações de utilização:
Verniz de fluoreto Enamelast® é um fluoreto de sódio a 5% numa suspensão de verniz que produz uma oclusão mecânica/química dos túbulos dentinários no tratamento da hipersensibilidade dentária.

Instruções de utilização:

1. Escovar bem os dentes, polir com copo de borraça ou limpar os dentes com gaze antes da coloração.
2. Na aplicação direta com a seringa 1,2 mL, remover a tampa e aplicar firmemente a ponta de aplicação SoftEZ (vendida em separado).
3. Verificar o fluxo antes da aplicação intraoral.

NOTA: Enamelast também pode ser colocado nas costas da mão enluvada do médico ou num prato de dappen e aplicado com uma escova padrão (vendida em separado).

4. Secar ligeiramente a área a ser tratada.
5. Aplicar uma camada fina e uniforme na máxima superfície seca do dente utilizando um movimento de um lado para o outro.

NOTA:

- Enamelast polimeriza quando entra em contacto com água ou saliva. Deixar as bochechas, lábios e saliva entrarem em contacto com os dentes ou dente(s) cuidadosamente após sobre os dentes. Por motivos estéticos, encorajar os pacientes a NÃO "lamber" os dentes durante alguns minutos após a aplicação.
- Os pacientes devem evitar escovar, usar fio dental e mastigar alimentos duros, pegajosos e quentes durante 4 a 6 horas após o tratamento. O verniz de fluoreto Enamelast® começará a descascar com cada escovagem.

Precauções e advertências:

1. Ler atentamente e compreender todas as instruções antes da utilização.
2. Não utilizar mais de ½ da seringa de 1,2 mL de verniz de fluoreto por paciente e por aplicação.
3. Guardar à temperatura ambiente.
4. Verificar o fluxo antes da aplicação intraoral. Em caso de resistência, substituir a ponta e verificar novamente. Utilizar apenas as pontas recomendadas.
5. Não retirar a tampa até estar preparado para a utilização.
6. O paciente, o médico e o assistente devem usar óculos de proteção durante a utilização deste produto.
7. Não utilizar em pacientes com gengivite ou estomatite ulcerosa.
8. Não utilizar com outros tratamentos com fluoreto tópico no mesmo dia e instruir o paciente para evitar a utilização de suplementos de fluoreto orais durante 4 (quatro) dias após o tratamento.
9. Não utilizar em pacientes com alergias conhecidas aos ingredientes, incluindo colofónia (kolophonium). Em caso de reação alérgica, dermatite ou se surgir erupção cutânea, consultar um médico.
10. Em casos raros tem sido relatado edema após tratamento extensivo com fluoreto e tem sido relatada dispneia em crianças asmáticas.
11. Alguns pacientes podem experimentar náusea após a aplicação. Se a náusea persistir, escovar vigorosamente para remover a película de verniz.
12. Pontas de seringa descartáveis para evitar a contaminação cruzada.
13. As seringas pré-cheias 1,2 mL podem ser utilizadas várias vezes. Durante a utilização têm de ser protegidas com coberturas de seringa. Após a utilização, retirar e descartar a cobertura da seringa, juntamente com a ponta da seringa. Colocar a tampa Luer Lock novamente na seringa e desinfetar a seringa com um agente desinfetante, adequado para dispositivos médicos, que não tenha um eletro de fixação de proteínas.
14. Lavar as pontas e as seringas vazias corretamente.
15. Manter fora do alcance das crianças.
16. Destina-se apenas à utilização profissional.

NOTA: Para obter as fichas de segurança e informação adicional sobre a utilização do verniz de fluoreto Enamelast® e de outros produtos relacionados, visite www.ultradent.com

Enamelast® Fluoridlack

5 % Natriumfluorid – Sprutinföring

Beskrivning: Enamelast® fluoridlack är en smaksatt, xylitol-sötad 5 % natriumfluorid i en resinbärare som levereras i en 1,2 ml spruta.

Användningsområden: Enamelast® fluoridlack är en 5 % natriumfluorid i en lackbärare som åstadkommer en mekanisk/kemisk ocklusion i dentinkavaler vid behandling av överkänsliga tänder.

Bruksanvisning:

1. Borsta tänderna noggrant, polera med gummi Copp eller torka av tänderna med en gasväf för placering.
2. Avlägsna locket och fäst SoftEz leveransskissen (säljs separat) stadigt då appliceringen sker direkt från 1,2 ml sprutan.
3. Kontrollera flödet före intraoral applicering. OBS: Enamelast kan också placeras på baksidan av tandläkarens behandlade hand eller i en dappen dish och appliceras med en standard borste (säljs separat).
4. Torka låt området som skall behandlas.
5. Applicera ett tunt, jämnt lager på så många torra tänder som möjligt med en målände rörelse.

OBS:

- Enamelast stelnar då det kommer i kontakt med vatten eller saliv. Kinder, läppar och saliv kan vara i kontakt med tänderna eller låt svalta vänta försiktigt rina över tänderna.
- Av estetiska skäl bör patienterna uppmuntras att INTE "slicka" tänderna under några minuter efter placeringen.
- Patienterna bör undvika att borsta tänderna, använda tandtråd och tugga hård, klabbig och varm föda 4-6 timmar efter behandlingen. Enamelast® fluoridlack flagar av vid varje borstning.

Försiktighetsåtgärder och varningar:

1. Läs nog igenom och förstå alla instruktioner före användning.
2. Använd inte mera än hälften av 1,2 ml sprutan med fluoridlack per patient och per applicering.
3. Förvara i rumstemperatur.
4. Kontrollera flödet före intraoral applicering. Om det finns motsärd ska spetsen bytas ut och flödet kontrolleras på nytt. Använd endast rekommenderade kontroller.
5. Avlägsna inte locket innan produkten är färdig att använda.
6. Patient, läkare och assistent måste använda skyddsglasögon då denna produkt används.
7. Använd inte på patienter med blödande gingivit eller stomatit.
8. Använd inte andra optiska fluoridbehandlingar under samma dag och instruera patienten att inte använda orala fluoridlackskott under 4 (fyra) dagar efter behandlingen.
9. Använd inte på patienter med känd känslighet för ingredienser som innehåller tallharter (kolefonium) och harts.
10. Om allergisk reaktion, dermatit eller utslag utvecklas bör läkare vidtalas.
11. I sällsynta fall har ödematös svullnad rapporterats efter omfattande behandling med fluoridlack och andtpåra har rapporterats hos astmatiska barn.
11. En del patienter kan känna sig illamående efter applicering. Om illamående fortsätter bör lackfilmen avlägsnas genom grundlig borstning.
12. Sprutorna är för engångsbruk för att undvika korskontamination.
12. De förfyllda 1,2 ml sprutorna kan användas upprepade gånger. Under användning ska de skyddas med sprutskydd. Avlägsna och kassera sprutskyddet tillsammans med sprutspetsen efter användning. Tillslut sprutan med Luer-lock-locket och desinficera sprutan med ett desinficeringsmedel som är lämpligt för medicinska anordningar och som inte har någon proteinförinsämsseffekt.
14. Släng spelars och tomta sprutor på korrekt sätt.
15. Förvaras utom räckhåll för barn.
16. Endast för användning av tandläkare.

OBS: För materialsäkerhetsblad och ytterligare information om användning av Enamelast® fluoridlack och andra relevanta produkter, gå till www.fluorid.com.

SVU Enamelast® fluorlak
5 % natriumfluorid – via sprøjte

Beskrivelse:
Enamelast® fluorlak er en xylitol-sødet 5 % natriumfluorid med smag i en resinsbase, der leveres i en 1,2 ml doseret sprøjte.

Indikationer for anvendelse:
Enamelast® fluorlak består af 5 % natriumfluorid i en lakbase, som danner en mekanisk/kemisk okklusion af dentinkarierne ved behandling af hypersensitivt tænder.

Brugsanvisning:
1. Børst tænderne grundigt, puds dem med en gummiqop eller tør tænderne af som tænderne inden anvendelse.
2. Hvis applikeringen foregår direkte fra 1,2 ml sprøjten, skal hæften tages af, og SoftEZ-spidsen (sælges separat) sættes fast.
3. Kontroller flowet inden intraoral anvendelse.
BEMÆRK: Enamelast kan også anbringes på tandlægens behandlede håndryk eller i et dappenglas og appliceres med en standard pensel (sælges separat).
4. Tørlæg det område, der skal behandles, let.
5. Applicér et tyndt, jævnt lag på så mange tørre tandoverflader som muligt med en malende bevægelse.
BEMÆRK:
• Enamelast afbinder, når det kommer i kontakt med vand eller spyt. Lad kinder, læber og spyt komme i kontakt med tænderne, eller lad lidt koldt vand løbe forsigtigt ned over tænderne. Al kosmetiske årsager skal patienterne instrueres i IKKE at "silke" på tænderne i et par minutter efter appliceringen.
• Patienter bør ikke børstelse tænder, bruge tandtråd eller tygge på hårde, klæbrige eller varme madvarer i 4-6 timer efter behandlingen. Enamelast® fluorlak vil begynde at skalle af ved hver tandbørstning.
Forsølsregler og advarsler:
1. Les alle vejledninger omhyggeligt og forstå dem inden brug.
2. Der må ikke anvendes mere end ½ af 1,2 ml sprøjten med fluorlak pr. patient pr. applicering.
3. Skal opbevares ved stuetemperatur.
4. Kontroller flowet inden intraoral anvendelse. Hvis der mødes modstand, skal spidsen udskiftes og kontrolleres igen. Der må kun anvendes anbefalede spidser.
5. Hæften må først tages af lige inden brug.
6. Både patient, tandlæge og assistent skal bære beskyttelsesbriller, når dette produkt anvendes.
7. Må ikke anvendes på patienter med ulcerativ gingivitis eller stomatitis.
8. Må ikke anvendes med andre topiske fluorbehandlinger samme dag, og patienten skal instrueres i ikke at anvende peroralt fluorsupplement i 4 (fire) dage efter behandlingen.
9. Må ikke anvendes på patienter med kendt sensitivitet overfor indholdsstofferne, deriblandt kolofonium og/eller resin. Hvis der opstår en allergisk reaktion, dermatitis eller eksem, skal der søges læge.
10. Der er i sjældne tilfælde indberettet om ødematøse hævelser efter omfattende fluorlakbehandling, og der er rapporteret om dyspnø i astmatiske børn.
11. Nogle patienter får kvalme efter anvendelse. Hvis kvalmen vedvarer, børstelse tænderne grundigt for at fjerne løkken.
12. Sprøjtespidsen er kun til engangsbrug for at undgå risiko for krydstamning.
13. De flydte 1,2 ml sprøjter kan anvendes gentagne gange, men skal beskyttes med en hygiejnenose under anvendelse. Efter anvendelse skal hygiejnenosen fjernes og bortskaffes sammen med sprøjtespidsen. Sæt luerock-løst tilbage på sprøjten og desinficér sprøjten og et desinficeringsmiddel, som ikke udviser proteinfiksering, til medicinsk udstyr.
14. Bortskaf spidserne og de tomme sprøjter på korrekt vis.
15. Opbevar udløggeligt for børn.
16. Må kun anvendes af tandlægepersonale.
BEMÆRK: Besøg www.ultradent.com for sikkerhedsdatablade og yderligere oplysninger om brug af Enamelast® fluorlak og andre relaterede produkter.

Enamelast®-fluoridilakka

5-pros. natriumfluoridi – anestesiatuote

Kuvaus:
Enamelast®-fluoridilakka on maustettu, sylkilötiliä makeutettu 5-pros. natriumfluoridi resiniä sisältävä aineessa, joka annostellaan 1,2 ml:n ruiskulla.

Käyttöohjeet:
Enamelast®-fluoridilakka on 5-pros. natriumfluoridilakka, joka sisältää lakkanäytteen, joka tukee dentiniinivaurioita, jotka ovat mekaanisesti. Sitä käytetään hampaiden arkuuden hoitoon.

Käyttöohjeet:
1. Harjaa hampaat perusteellisesti, kiillota ne kuminiipillä, kuivaa hampaat sideharalla ennen valmistusta.
2. Jos levität sitä suoran 2 min nautin, irrota korkkia ja kiinnitä SofTeE-levityskärry tukeasti (myydään erikseen).
3. Varmista virtaus ennen kuin levität valmistusta suunsiisästä.
HUOMAUTUS: Enamelast voidaan myös annostella hammassääkäriin käsien peittämällä kädenalalla päälle tai kuppiin ja levittää vakioisveltimellä (myydään erikseen).
4. Kuivaa hoidettava alue kevyesti.
5. Sivele maalaavalla sivelimenvedolla mahdollisimman monien vuoriden hampaiden pinnalle ottaen tasainen kerros.
HUOMAUTUS:
• Enamelast kovettuu, kun se joutuu kosketukseen veden tai syljen kanssa. Anna poskien limakalvojen, huultien ja syljen koskettaa hampaita tai suinkuulla hellävarovisesti ottaen. Kerro potilaalle, ettei heidän tulisi esteettisesti syistä VALLTAA "nuolusta" hampaita muutama minuutti aikaa valmistuksen levityksestä.
• Potilaiden pitää välttää harjaamista, hampaiden käyttöä ja pureskelusta kovaa, tahmeaa ja kuumaa ruokaa 4–6 tuntia ajan käsittelyn jälkeen. Enamelast®-lakka alkaa hitaasti irrota harjauksen vaikutuksesta.
Varoitusta ja varoitemenetelmä:
1. Lue kaikki ohjet huolellisesti ja sisäistä ne ennen käyttöä.
2. Älä käytä enempää kuin puolet 1,2 ml:n fluoridilakkanäytteen sisäistä potilasta ja levityskertaa kohti.
3. Säilytä huoneenlämmössä.
4. Varmista virtaus ennen kuin levität valmistusta suunsiisästä. Virtausvastusta ilmenee, vaihda kärki ja tarkista virtaus uudelleen. Käytä aineestaan suositeltuja kärkiä.
5. Älä poista korkkia ennen kuin olet valmis.
6. Hammassääkäriin, avustajan ja potilaan pitää käyttää silmiinsuojaimia tätä tuotetta käytettäessä.
7. Älä käytä potilailla, joilla on haavainen gingiviitti tai stomatiitti.
8. Älä käytä samana päivänä muiden paikallisten fluorihoidotteen kanssa ja kehota potilasta välttämään suon kautta otettavien fluorivalmisteita 4 (neljän) päivän ajan hoidon jälkeen.
9. Älä käytä potilailla, jotka ovat herkkä valmistuksen aineosille mm. kolofonihartsille ja tai rosiniinille. Jos ilmenee allerginen reaktio, ihonulehdus tai ihottuma, ota yhteyttä lääkäriin.
10. Harvinaisissa tapauksissa on todettu turvotusta laajan fluoridilakkanäytteen käyttöä ja astmaattista lapsilla on raportoitu esiintyneen hengenvahitusta.
11. Joillakin potilailla voi esiintyä pahoinvointia käsittelyn jälkeen. Jos pahoinvointi on ilsestapista, harjaa hampaat tehokkaasti kalkkavoin poistamiseksi.
12. Ruisikon kärjet ovat kertakäyttöisiä riskontaminaation välttämiseksi.
13. Esitäytettyä 1,2 ml:n ruiskua voi käyttää toistuvasti. Käytön ajaksi ne on suojattu Syringe Cover -ruisikonuojuksilla. Poista ja vaihtaa ruisikonuojus käytön jälkeen ruisikonuojaksi. Sulje ruisku uudestaan lue-lock-korkilla ja desinfioi ruisku lääkinnällisen välineiden desinfiointin sopivalla väliaineella, joka ei fixsi proteiineja.
14. Pidä kärjet ja tyhjät ruiskut asianmukaisesti.
15. Pidä poissa lasten ulottuvilta ja näkyviltä.
16. Vain ammattikäyttöä.
HUOMAUTUS: Käyttölupauslääketoetetta ja Enamelast®-fluoridilakka ja muiden näiden tuotteiden kanssa käytettävien tuotteiden näiden tuotteita kartoja on saatavana

